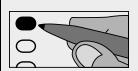


正式缺席選票 大選 2020年11月3日

Official Absentee Ballot **General Election November 3, 2020**

富蘭克林縣,漢密爾頓州 Franklin County, State of Hamilton



說明

投票:

要投票,請完整填寫您所選項目旁邊的 橢圓形框。

投票選舉候選人:



如果要為未出現在選票上的人進行投 票,請在「寫入候選人「行中寫下此人 的姓名,並完整填寫該行旁邊的橢圓形 區域。

Instructions

To Vote:

To vote, completely fill in the oval next to your choice.

To Vote for a Write-in:

To vote for a person whose name is not on the ballot, write the person's name on the "Write-in" line and completely fill in the oval next to the

主席和副主席 **President and Vice-President**

投1票 / Vote for 1

- Joseph Barchi and Joseph Hallaren
 - 聯邦黨人 / Federalist
- Adam Cramer and Greg Vuocolo 人民的 / People's
- Daniel Court and Amy **Blumhardt** 自由 / Liberty
- Alvin Boone and James Lian
 - 憲法 / Constitution
- **McDougall and James** Garritty

輝格黨 / Whig

Martin Patterson and **Clay Lariviere** 勞動 / Labor

參議員 / Senator

投1票 / Vote for 1

- Dennis Weiford 聯邦黨人 / Federalist
- Lloyd Garriss 人民的 / People's
- Sylvia Wentworth-**Farthington** 自由 / Liberty
- Heather Hewetson 憲法 / Constitution
- Victor Martinez 輝格黨 / Whig
- David Brown 獨立的 / Independent
- David Pound 獨立的 / Independent

第六區代表

Representative, District 6

投1票 / Vote for 1

- Brad Plunkard 聯邦黨人 / Federalist
- Bruce Reeder 人民的 / People's
- Brad Schott 自由 / Liberty
- Glen Tawney 憲法 / Constitution
- Carroll Forrest 輝格黨 / Whig



頁碼 / Page

1/6

將選票翻過來,繼續投票 Turn ballot over and continue voting



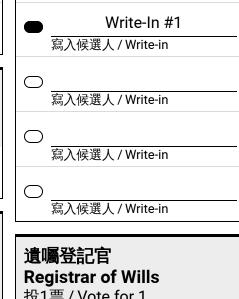
州長 / Governor 投1票 / Vote for 1 ○ Charlene Franz 聯邦黨人 / Federalist ○ Gerald Harris 人民的 / People's Linda Bargmann 自由 / Liberty ○ Barbara Adcock 憲法 / Constitution ○ Carrie Steel-Loy 輝格黨 / Whig Frederick Sharp 勞動 / Labor ○ Alex Wallace 獨立的 / Independent ○ Barbara Williams 獨立的 / Independent Althea Sharp 獨立的 / Independent Douglas Alpern 獨立的 / Independent ○ Ann Windbeck 獨立的 / Independent 獨立的 / Independent Patricia Alexander 獨立的 / Independent Kenneth Mitchell 獨立的 / Independent ○ Stan Lee 獨立的 / Independent Henry Ash 獨立的 / Independent

副州長 **Lieutenant Governor** 投1票 / Vote for 1 Chris Norberg 聯邦黨人 / Federalist ○ Anthony Parks 人民的 / People's Luis Jorges Garcia 自由 / Liberty Charles Qualey 憲法 / Constitution George Hovis 輝格黨 / Whig ○ Burt Zirkle 勞動 / Labor Brenda Davis 獨立的 / Independent Edward Freeman 獨立的 / Independent ○ Paul Swan 獨立的 / Independent 國務卿 / Secretary of State 投1票 / Vote for 1 聯邦黨人 / Federalist 人民的 / People's 第 31 選區參議員 Senator, District 31 投1票 / Vote for 1 **Edward Shiplett**

County Commissioners 最多投4票 / Vote for up to 4 Camille Argent 聯邦黨人 / Federalist Chloe Witherspoon-Smithson 聯邦黨人 / Federalist Clayton Bainbridge 聯邦黨人 / Federalist Charlene Hennessey 人民的 / People's Eric Savoy 人民的 / People's Susan Tawa 人民的 / People's 人民的 / People's Damian Rangel 自由 / Liberty Valarie Altman 憲法 / Constitution Helen Moore 憲法 / Constitution Martin Schreiner 獨立的 / Independent Write-In #1 寫入候選人 / Write-in 寫入候選人 / Write-in 寫入候選人 / Write-in 寫入候選人 / Write-in

縣專員

憲法 / Constitution 第 54 區議員 **Assembly Member, District** 投1票 / Vote for 1 ○ Andrea Solis 聯邦黨人 / Federalist 人民的 / People's Davitra Rangel 自由 / Liberty







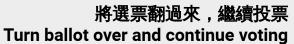


市長 / Mayor 投1票 / Vote for 1	市議會 / City 最多投3票 / Vo						
● Orville White 人民的 / People's	● Harvey Ea 聯邦黨人 /	gle Federalist					
○ Gregory Seldon 自由 / Liberty	○ Randall Ru 聯邦黨人 /	ıpp Federalist					
● Write-In #1 寫入候選人 / Write-in	○ Carroll Sh 聯邦黨人 /	ry 'Federalist					
	○ Beverly Ba 人民的 / P						
	○ Donald Da 人民的 / P						
	● Hugo Smi 人民的 / P						
	□	Write-in					
	□	Write-in					
	Unmark 寫入候選人 /	ed Write-In #3 Write-in					
保留羅伯特·德默格(Robert Demergue)擔任首席大法官? Retain Robert Demergue as Chief Justice?		Question A: Damages	E損失的追償 Recovery of Property				
羅伯特·德默格 (Robert Demergue) 是否應繼續擔任漢密爾頓上訴法院首席法官? Shall Robert Demergue be retained as Chief Justice of the Hamilton Court of Appeals? ■ 是/Yes ■ 無/No		是否應就與不動產改善工程建設相關的損害賠償問題對州憲法進行修訂,並禁止制定限製或損害業主因未進行不動產改善工程建設而造成損害賠償的權利的法律? Shall there be an amendment to the State constitution concerning recovery of damages relating to construction of real property improvements, and, in connection therewith, prohibiting laws that limit or impair a property owner's right to recover damages caused by a					
				保留埃爾默·赫爾擔任副法官 Retain Elmer Hull as Assoc		failure to cons and workman	struct an improvement in a good like manner?
				Justice?		● 是/Yes	
				埃爾默·赫爾 (Elmer Hull) 是否應繼續擔任漢密 爾頓上訴法院副法官?		○無/No	
Shall Elmer Hull be retained as A Justice of the Hamilton Court of							
○ 是 / Yes							
● 無/No							
		•					



頁碼 / Page

3/6





問題 B:權力分立

Question B: Separation of Powers

是否應該對州憲法進行修正案,以確保州政府 三個部門(立法部門、行政部門和司法部門) 之間的政府權力分立?一個。章程第三條第六 節修改為:第六節在其他政府任職參議員和眾 議員不得擔任州政府指定的其他職位。

Shall there be amendments to the State constitution intended to have the collective effect of ensuring the separation of governmental power among the three branches of state government: the legislative branch, the executive branch and the judicial branch? a. Article III, Section 6 of the Constitution shall be amended to read as follows: Section 6. Holding of offices under other governments Senators and representatives not to hold other appointed offices under state government.

	是/	Yes
--	----	-----

● 無/No

問題 C: 非經濟損失的賠償限額 Question C: Limits to Damages for Non-Economic Loss

是否應該對州憲法進行修訂,允許州立法機構 頒布法律,限制因醫療保健提供者造成的傷害 或死亡而可能判給的非經濟損失的賠償金額?

Shall there be an amendment to the State constitution allowing the State legislature to enact laws limiting the amount of damages for non-economic loss that could be awarded for injury or death caused by a health care provider?

● 是/Yes

○無/No

提案 1: 富蘭克林縣和弗羅維特縣的 賭博

Proposition 1: Gambling in Franklin and Fromwit Counties

是否應該對州憲法進行修正案,授權富蘭克林 縣和弗羅維特縣就是否在現有的、獲得許可的 彩池設施中授權老虎機進行全民公投?

純種馬比賽

•

灰狗比賽

迴力賽

•

安全帶賽

僅適用於進行現場比賽的設施或在本修正案生效之前的最後兩個日曆年每年在該縣舉行的比賽。需要實施立法:

- 提案 1
- 廢除法規 C

Shall there be an amendment to the State constitution authorizing Franklin and Fromwit Counties to hold referenda on whether to authorize slot machines in existing, licensed pari-mutuel facilities?

- 1. Thoroughbred racing
- 2. Greyhound racing
- 3. Jai alai
- 4. Harness racing

Applies only to facilities that have conducted live racing or games in that county during each of the last two calendar years before effective date of this amendment. Requires implementing legislation:

- Proposition 1
- Repeal Statute C
- 是/Yes
- 無/No





措施 101:大學區

Measure 101: College District

升級迪亞布羅谷、富蘭克林學院和聖布倫特伍 德中心的教育設施,透過現代化教室和實驗 室、建立健康、醫療、科學和技術培訓設施以 及實施基礎設施,幫助學生為就業和大學轉學 做好準備富蘭克林社區學院區是否應以法定利 率發行 4.5 億美元的債券,並進行獨立監督、審 計,並將所有資金都花在當地?

To upgrade educational facilities at Diablo Valley, and Franklin, Colleges, and the San Brentwood center, and help prepare students for jobs and college transfer by modernizing classrooms and labs, building facilities for health, medical, science, and technology training, and implementing infrastructure improvements, shall the Franklin Community College District issue \$450 million of bonds at legal interest rates with independent oversight, audits, and all funds spent on local sites?

● 是/Yes

○ 無/No

措施 102:車輛減量計劃

Measure 102: Vehicle Abatement

Program

富蘭克林縣車輛減排計畫和車輛登記費(每輛 車1 美元,某些商用車輛在車輛登記時另需支付 2美元) 是否應自2021年7月1日起續簽10年 期,用於減排和清除廢棄、失事、拆除或失效 的車輛?

Should the Franklin County Vehicle Abatement Program and vehicle registration fees (one dollar per vehicle and an additional two dollars for certain commercial vehicles payable upon registration of a vehicle) be renewed for a tenyear term beginning July 1, 2021, for the abatement and removal of abandoned, wrecked, dismantled, or inoperative vehicles?

○ 是/Yes

無/No



頁碼 / Page

5/6

將選票翻過來,繼續投票



Language: Traditional Chinese / English

本頁為有意留空 This page intentionally left blank

